

АЛБИНА РОМЖИНСКЪ

ABVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЬ | GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

Е Ш І І.

Д. Маркізъа де Шато - Жирон, пайр де Франція, офіцер а легионеі д'онер, агент ши Генерал-консъа а М. С. Краѣлаі Французилор пентрѣ жмве Принціпатѣрі, аѣ сосіт аиче де ла Бѣкѣрѣці л 8 а ле ачестеі аѣні.

Скриѣ де ла Галаці кз Екс: Са Д. Баронъа де Рікман, Генерал-консъа а Росіеі &, аѣ сосіт аколо де ла Константінополи лн 3 Септ: пе коверта васѣлаі де вапор, лндатз че ва лнплині термінъа карантинеі, Екс: С. ва плека ла Бѣкѣрѣці.

Д. Консіліаръа К. де Коцееѣе, Консъа а М. С. Амизратъа Росіеі лн Молдова, сосісе де асеміне ла Галаці венінд де ла Еші.

Д. Докторъа Леікарт, лн нѣмеле соціетзціі натѣралістилор Германіеі, адресінд о скрісоаре фоарте лндаторітоаре кзтрѣ соціетатѣ натѣралз а Молдовеі, пентрѣ де а о лндемна де а трімете пе ынѣа дін аі сзї мздѣларі ла Фрайбург, ынде аре а сз лнтрѣні л ачест лн ачѣ лвзцатз соціетате, Пре Д. Домн, асѣпра рапортълаі Епітропіеі лмвзцзтѣрілор тѣвліче, аѣ віневоіт а лнкредінца ачѣстз лнсзрчїнаре Д. Докторълаі Чїхак, рѣндѣінд дін кала сѣолелор тревѣнчоасе сомз пентрѣ лнтзмпїнаре келтѣелеі кзлзторїі. Легзтѣріле, каре ла ачест прїлеж сз вор статорнічі лтре лмвзцзціі натѣралістї а Германіеі ши ын депѣтат лнсзмпнат а соціетзціі дін Еші, вор фі незмпнтїт прїїтоаре лмвзцзтѣрілор ачестеі цзрі.

JASSY.

Monsieur le Marquis de Chateau-Giron, pair de France, officier de la légion d'honneur & agent et consul général de S. M. le Roi des Français dans les deux Principautés, est arrivé ici de Boucarest le 8 de ce mois.

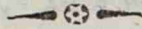
On écrit de Galatze que S. Ex. M. le Baron de Ruckman, Consul général de Russie &, y était arrivé de Constantinople le 3 Sept: à bord du bateau à vapeur; après avoir rempli son terme de quarantaine, S. Ex. se rendra à Boucarest.

M. le Conseiller Ch. de Kotzebue consul de S. M. l'Empereur de Russie en Moldavie, se trouvait également à Galatz venant de Jassy.

M. le docteur Leuckart, au nom de la société des Naturalistes d'Allemagne, ayant adressé une lettre obligeante à la société d'histoire Naturelle de Moldavie pour l'engager à députer un de ses membres à Freiburg, où la réunion doit avoir lieu cette année, S. A. S. sur le rapport de la Curatelle de l'Instruction publique, a bien voulu confier cette mission à M. le docteur Czihak, en assignant sur la caisse des Ecoles les fonds nécessaires aux frais de voyage. Les rapports qui s'établiront en cette circonstance entre les savans naturalistes de l'Allemagne et un député distingué de la société de Jassy, ne peuvent que tourner à l'avantage de l'instruction de ce pays.

Дѣлз о нефіинцз де кѣтева лѣнї, Міліція, каре петрекѣсе ачест тїмп днтрѣ де а сз ектерчіта дн тѣзрз ла Корнѣ негрѣ, саѣ днтѣрнат алалтаерї дн капїталз; солдації авѣ о мїнѣнатз прївіре, шї тоці лзквїторїї ешісз ла Копоѣ днтрѣ а лор днтзмпнаре.

НОВІТАДЕ ДІН АФАРЪ.



КРЪІА ЛОМБАРДО-ВЕНЕЦІАНЪ.

Газета де Мілано дїн 2 Септ: (21 Авг:) кѣпрїнде прелорг дескрїере а днтрѣрїї М. Сале дмпзратѣлѣ шї дмпзрзтесїї Австрїї дн Мілано, каре аѣ ѣрмат кѣ о зї днїнте дѣлз рѣндѣлала д програмз дсзмнатз. М. М. Сале аѣ арїнс ла 10 чѣсрїї д павїлонѣ де Лорето ѣнде саѣ прїїмїт де Ф. С. Ф. архїдѣка вїце-краѣла шї амндої гѣвернаторї. Дѣлз о скѣртз петречере, саѣ днїнтіт, шї ла 11½ аѣ сосїт ла варїера нѣмїтз: поарта орїентале, ѣнде подеста (магістрѣл) аѣ дмпзцошат М. С. кѣ ѣн кѣвѣнт потрївїт, кеїле політїей каре М. С. кѣ вїневоїтор рзспѣнс іаѣ днтѣрнат. Дрїнѣганд ла Домо (векѣ Вїсерїкз Катедра-лз) М. Сале дмпрѣвнз кѣ архїдѣкїї шї архїдѣкеселе саѣ прїїмїт де дналтѣл Кларос іар Кардїналѣ архїепїскоп, дѣлз че іаѣ дат СФ: Агѣзмз, аѣ днсоціт пе М. С. пннз апропне де алтар ѣнде аѣ акѣлатат Тедеѣм. Ла дн-кеерѣ ачестей серѣзрї, М. Сале аѣ трекѣт прїн днадїнс корїдор (комѣнїкаціе) ла кѣртѣ дмпзрзтѣскз ѣнде ера адѣнатз генералїтаѣа шї офїцерїмѣ.

Пе тоатз алеѣа (дрѣмѣл кѣ копачї) де ла Лорето пнн ла порта орїенталз ера ашзѣате фрѣмоасе галерїї кѣ прївїторї прекѣм шї прїн тоате ѣліціле пе ѣнде тречѣ кортежѣл (алаїѣл). Тоате ферестїле шї валкоанїле ера дмпдодовїте шї тїкїте кѣ прївїторї карїї ла тречерѣ М. Сале аѣ мзртѣрїсїт ачѣ маї вїе вѣкѣрїе че нѣ сз поате дескрїе прїн кѣвїнте. Тїмпѣл ера чел маї сзнїн шї орѣндѣлала ера аша де вїне пнзї-

Après une absence de plusieurs mois, la Milice, qui a passé tout ce tems à s'exercer au camp de Corno-Negro, a fait avant-hier sa rentrée dans la ville; les soldats avaient une excellente tenue et tous les habitans s'étaient rendus à Copo à leur rencontre.

тз дѣкѣт нїч о днтзмпларе непрїнчоасз нѣ аѣ тѣлѣѣрат ачѣстз серѣаре. Сара аѣ пост політїа кѣ гѣст днѣлмїнатз шї ненѣмзратз мѣлціме де оаменї петречѣ пїн ѣліцз, іар кѣнд М. М. Сале кѣ а лор свїтз стрѣлѣчїтз, аѣ петречѣт спре черчетарѣ ілѣмїнаціей, апої ентѣзіасмѣл попорѣлѣї саѣ вѣдїт прїн семнїле челе маї вїе.

М. М. Сале дмпзратѣл шї дмпзрзтѣсѣа аѣ прїїмїт ла Мілано дн 2 Септемберїе (21 Авгст) пе репрезентації Крзїей, ла каре дмпрѣѣраре, кентрал-конгрегаціа аѣ рѣгат пе М. С. дмпзратѣл а прїїмї ка ѣн дар пентрѣ днкоронаціе, ѣрзїрѣ ѣнеї гвардіе де новїлі Ломбардо-венецїанз. М. С. аѣ вїневоїт а прїїмї пропѣнерѣ ачестѣї ашезѣмѣнт карїле дескрїе о стрѣлѣчїтз кале пентрѣ тїнерїмѣ новлесїї дн Крзїа Ломбардо-Венеціанз шї дї фаворїсеїе а пнзї сфїнціта персоанз а Мзрїей Сале.

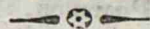
Тот д ачѣа зї М. М. Сале аѣ прїїмїт пе дрѣгзторїїле мїлітаре, пе клїросѣл, дрѣгзторїїле цївїле, пе кавалерїї, новлесѣ; ла амѣзѣзї аѣ ѣрмат ѣн прѣнз стрѣлѣчїт ла кѣрте, дѣлз каре М. М. Сале кѣ фолрте маре свїтз аѣ мерс ла Корто; о дмѣѣлѣрїе неспѣсз де оаменї сз дндеса пїн ѣліціле ѣнде тречѣ М. М. Сале дмпзратѣл шї дмпзрзтѣсѣа, кзрора ѣрма ѣн маре нѣмзр де трзсѣрї елѣганте. Прѣѣтїндене ѣнде сз днфзцоша Монарѣл шї а са стрѣлѣчїтз соціе рзсѣна стрїгзрїле де вїбат.

Сара М. М. Сале дмпрѣвнз кѣ тоатз фамїліа дмпзрзтѣскз аѣ чїнстїт кѣ а лор фїїнцз театрѣл де ла Скала, де ноѣ дмпдодовїт шї ілѣмїнат фїїнд д кїпѣл чел маї стрѣлѣчїт. Кѣнд М. М. Сале аѣ днтрат ла 8½ дн лоза Крзїаскз, тоці прївїторїї іаѣ ѣрат, шї днїнтіѣ

спектакълъи савъ кантат Имнъа национал
антоцит де хоръри, де данцъриле челе маї фрѣ-
моасе шї кѣ декорациї аналогиче, антре кареле
савъ възвѣт кѣ маре аплазъри, ачеїа че анфзцо-
цоша акѣм де ноѣ сзвѣршитѣл аркѣл пзчїї
(Arco della pace).

Ан 3 Септемврие (22 Август:) дїмїнѣцѣ
авъ ѣрмат ла Мілано омацїл (цїврзмѣнт) со-
ленел кѣтрѣ М. С. Амператѣл Австриї шї
Краї а Ломбардо-Венецианѣ. Церемонїа ачеа
савъ фѣкѣт ан палатѣл Крѣск ан сала Карла-
тизілор; дѣпѣ че М. С. савъ свїт пе трон,
кѣ капѣл дїконерїт, антѣл канцеларѣ Ампер-
ратеск, савъ апропїет де трептеле тронѣлї,
анфзцошмнѣ М. Сале рѣгзмінтѣ депѣтаці-
лор Крѣїї а сѣ антродѣче иї л сала спре а де-
пѣне цїврзмѣнтѣл де крѣдїнцѣ кѣтрѣ сѣверанѣл
лор. Дѣпѣ ачеїа, Маршалѣл палатѣлї че ера ре-
презентантѣл дїн партѣ крѣдїношілор сѣпѣшї
а М. Сале спре аї арѣта сїмцїріле лор де
ѣвїре, авъ ростїт кѣтрѣ Амператѣл вѣкѣрїа ов-
цѣскѣ шї дорїнца чѣ вїе а прїїмї М. С. ан-
кїнарѣ шї цїврзмѣнтѣл црїї. М. С. Амператѣл
авъ рѣспѣнс ла ачесте, кѣвїнтеле ѣрмѣтоаре: » Ас-
тїз вѣд амплїнїте тоате дорїнцелеле меле, фї-
їнд кѣ Мѣ афлѣ л мїжлокѣл крѣдїношілор
Меї сѣпѣшї а Крѣїї Ломбардо-Венециане, спре
а ашеза корона де фїер пе капѣл Меѣ, дѣпѣ
орѣндѣріле фѣкѣте де стрѣлѣчїтѣл ѣрѣїтор
але ачещїї Крѣїї. Ал Меѣ вїѣ дор есте ка а-
чест акт соленел сѣ антѣрѣскѣл анкѣ маї мѣл
легѣтѣріле де ѣвїре че ѣнеск ачесте попоаре
пре амнѣ тронѣл Меѣ шї ка сѣ фїе о ноѣл л-
крѣдїнцаре а лгріжїрїї пзрїнтещї, че сїмт пен-
рѣ еле. Сѣнт кѣноскѣтор пентрѣ кѣцетѣріле де
крѣдїнцѣ шї де сѣпѣнере карїле Мї сѣ депѣн шї
анвоеск ка де ноѣ еле сѣ се антемеезе прїн
мїжлокѣл депѣтацілор л соленела лкїнаре. ,,
ѣн вїѣ аплазѣ авъ прїїмїт ачесте кѣвїнте а Мо-
нарѣлѣ. Канцеларїл де кѣрте авъ дат сем-
нѣл сѣ се четѣскѣл цїврзмѣнтѣл де омацїл
шї фїешкаре депѣтат авъ ростїт ачеле кѣвїнте,

кѣ глос таре шї цїїнд рѣдїкате трїї децете де
мѣна дрѣптѣ. Дѣпѣ сзвѣршїрѣл анкїнѣрїї, М.
С. Амператѣл савъ коворїт депе трон, шї кѣ
кортежѣл рѣндѣїт прїн програмѣл андїнс авъ
мере пе цос л Домѣл спре а фї фѣцѣ ла Те-
деѣл че савъ сѣрват. М. С. Амператѣл шї
архїдѣчїї, і архїдѣкеселе, прекѣм тоцї стрѣ-
лѣчїїї оаспещї афлѣторї ла Мілано, авъ фост
фѣцѣ ла Тедеѣл, антро трївѣнѣл амподовїтѣ
фоарте стрѣлѣчїт. Дѣпѣ ачеїа тоцї репрезен-
танцїї Крѣїї савъ пофтїт ла ѣн банкет ла Кѣр-
те пентрѣ каре сѣ афла меселе л трїї сѣлї. М.
М. Сале Амператѣл шї Амператѣл авъ пе-
трекѣт л сала л времѣл прѣнѣлѣлї, шї ентѣ-
зїасмѣл авъ фост анкѣ маї вїѣ, атѣнче канѣ
орѣстра авъ рѣсѣнат деодатѣ кѣ кантарѣл Имнѣлї
націонал. Де сарѣ М. М. Сале шї тоатѣ Кѣр-
тѣ Амператѣлскѣ авъ чїнстїт кѣ а лор фїїнцѣ
балѣл стрѣлѣчїт че савъ дат ан касїно новїлі-
лор, ѣнде ла антраре шї порнїре, М. М.
Сале савъ прїїмїт кѣ мѣртѣрїсїріле де вѣкѣрїе
шї де ѣвїре.



Ф Р А Н Ц І А .

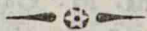
Ла Рошел савъ цївдекат ѣн комплот че савъ
фост ѣрѣїт де 15 тїнерї мїлїтарї. Ачещїї тїнерї,
ка шї мѣлцї алцї, дѣпѣ револѣцїа лѣї ѣлї
(1830) авъ лтрат л арміе кѣ нѣдежде де рѣзѣ-
воле, андїнтїре шї славѣл, вѣзїнд апої не-ам-
плїнїтѣл а лор ащептаре, авъ дезертѣїт, шї апої
прїнѣмнѣлѣ савъ сѣпѣс цївдекѣцїї, пентрѣ каре
иї спре статорнїчїрѣ репѣлїчїї авъ ѣрѣїт ѣн ком-
плот ан тѣрмѣл анкїсореї аналт ка ла 90 де
палме. Иї авъ скол дїнтѣї пїн а лор ферестѣїкѣл
ѣн стѣг негрѣл кѣ їнскїсѣл,, ла арме нацїе!
моарте лѣї Фїлїп! » Тот одатѣ савъ варїкат (авъ
фѣкѣт паланкѣ) шї стрїга че пѣтѣл кантїкѣл
Марсеїліза шї: вїват репѣлїка! ачест вѣет авъ
адѣнат о мѣлцїме, де оаменї карїї рѣдѣл мѣл
де ачѣстѣ револѣцїе фѣкѣтѣл ан аер, атѣнче
револѣцїонарїї авъ анчепѣт а арѣнка прокламацїї
їскѣлїте кѣ нѣмїрї антїче де Брѣтѣс, Ксенофон,

Коріолан & прин каре прокламѣга републіка ші
 антзрта не попор а фаче барікаде ші а да фок,
 ачел лнскріс сз лнкее кѣ кѣвінтеле; фрзціе ші
 лнцзлепчѣне: ачѣстз дін ґрмз лнсѣшіме аѣ
 арзтато лзкѣиторіі прівінд асемене апѣкаре ка о
 неѣнне, пентрѣ каре наѣ фрзѣт ннч барікаде,
 ннч аѣ дат фок. Пѣтерѣ лнарматз аѣ дат
 еѣстз ґшілор лнкисоареі, аѣ принс не ревеліі ші
 іаѣ сѣпѣс цѣѣдекзціі, каре аѣ осѣндіт не тріі
 ла депортаціе (сѣргѣн) не віауц, гар не челданці
 ла алте педенсе.



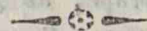
МАРЕ БРІТАНІЕ.

Газета де Лондра дін 16 Август аратз
 кз маркізѣл К л а н р і к а д саѣ нѣміт амбаса-
 дор екстраордннар ла кѣртѣ Росіеі.



ГЕРМАНІА.

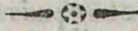
Газета де Ннрневер (л Баваріа) пѣелікз кѣм-
 кз М. С. Ампратѣл Росіеі аѣ сосіт лн ачѣ
 полііе ноапте лн 3 Септ: (22 Август) сѣѣ
 нѣміре де конте Романов. М. С. аѣ візітат
 політіа л лмерзкзмінте цівілз, аѣ антрат л
 ґн магазн ші аѣ кѣмпзрат кѣтеѣл лѣкрѣрі.
 Лзкѣиторіі, каре аѣзїсе де сосірѣ М. С. сз л-
 деса претѣтндене ші аѣѣ аѣ пѣтѣт аѣѣ норо-
 чнре де а ѣѣѣ не пѣтерннѣл Монарѣ. Ла 9
 чѣѣѣрі М. С. кѣ генералѣл Орлоф аѣ плекат не
 ла Вмімар ла Берлін.



ІСПАНІА.

Аседіа четзціі Морела саѣ рздікат декзтрѣ
 Хрістініені ші генералѣл Ораа аѣ пѣелікат дес-
 пре ачѣста ґрмзтоаріле: „ Амѣндом асалѣѣрі
 фзѣѣте асѣпра врешіі (хзїтѣрз фзѣѣтз де тѣ-
 нѣрі л зїд) нѣ саѣ немеріт. (Фїнд кѣ дѣш-
 манѣл аѣ арзтат о неклінтітз хотзріре де а
 апзра четатѣ ор кѣ не прец, дѣвреме че тоа-
 те мнжлоачіле лнтревннцате саѣ арзтат не-
 дѣстѣле, ші кѣ л тавзрз лчепѣсз а ліпсі прові-

ант, апоі мам вѣзѣт невоіт а рздіка аседіа
 ші а транспорта артілеріа лдзрзпт пзнз кѣнд,
 лѣкрзріле аседіеі сз бор пѣтѣ лнчепе кѣ маі
 маре енергіе



ПОРТУГАЛІА.

Дін рзпортѣріле аѣнате де пнн провінціі сѣ
 веде, кѣ мзкар кѣ саѣ принс Ремешідо, тотѣш
 сз афлз лнкз лн цнѣтѣріле де мѣнці ос-
 таші Мігелістї. ґнѣл дін кзпїтенііле ачестора
 Мавоел Ігнаціо саѣ принс ші саѣ лмпѣшкат.
 ґн корпос де інсѣргенці лнѣмзр де 180 сѣпт
 команда ґнѣі Філіне, саѣ атакат ла марцінѣ
 цзріі де кзтрз трѣне Еспаніоле ші саѣ ґчнс чѣ
 маі маре парте; Філіне ші патрѣ партизані аї
 сзї аѣ скзпат прин реперннѣ калор лор.

ВАРІЕТЪЦІ.

Романіа пѣелікз ґрмзтоаріле деспре
 обіектеле де антквїтзці не акѣм де кѣрѣнд
 саѣ гзсіт ла сатѣл Піетроаса дін жѣѣѣѣл
 Сзѣѣенї: нѣ ліпсім дар акѣм а арзта кѣ кнѣл
 кѣм саѣ гзсіт ачесте обіекте, кѣм ші че анѣ-
 ме антквїтзці саѣ гзсіт, нѣ нѣмаі де ґекімѣ
 лор чї ші кѣр де кѣтзцімѣ преціосѣлї ме-
 тал дін каре сѣнт алкзтѣте.

ґн цзран піетрар, лзкѣитор ла сатѣл Петроа-
 са дін жѣѣѣѣл Бѣзѣѣ, сзпжнд, дѣпз кѣм
 спѣне ел, де сѣнт акѣм апроапе доі анї, лн
 мѣнте де д'асѣпра ачестѣї сат, ка сз сколуз
 о леспеде де піатрз, дін каре ера сз лѣкрѣзе
 ґн стѣлп пентрѣ зїдірѣ Сїмінарнѣлї де ла
 Бѣзѣѣ, аѣ гзсіт сѣпт ачѣстз леспеде обіекте-
 ле ґрмзтоаре лѣкрате де аѣр, каре кѣнтзрнд
 апроапе де доа-зечї окз, прецѣл нѣмаі ал ме-
 талѣлї, поате сз се сѣѣ пзнз ла опт мїі
 галбнї.

ґн діск сѣѣ така маре де треї палме л діаме-
 трѣ, фзрз алте сзпзтѣріі декѣт о бордѣрз де
 настѣрі не вѣзѣ еї, ші ґн ротокол мнк де лм-
 плетнѣрі сзпате л мнжлокѣл діскѣлї. (Ва ґрама)